

El Eco de Navarra

FRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
 FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.
 EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.
 El pago será adelantado.

FRECIOS DE INSCRIPCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.
 Esquelas mortuorias, según muestrario.
 Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones
 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Las nuevas industrias locales

LA FÁBRICA DE MUEBLES VERTIZ Y BURUAGA

El progreso de la industria local.—Emplazamiento de nuevas industrias.—Atención debida.—Visitando una gran fábrica de muebles de lujo.—Ligeras disquisiciones sobre la misma.—Obreros y materiales.—Soberbia maquinaria.—Porvenir venturoso.

En nuestro Centro

Siempre hemos mirado con creciente interés todo lo que afecta a la industria navarra mostrando nuestra satisfacción ante el desenvolvimiento progresivo de la misma, porque si Navarra va prosperando paulatinamente en todas las esferas, forzoso será confesar que este progreso es mucho más rápido en lo que se refiere a la implantación y desarrollo de nuevas industrias.

No puede extrañar a nadie esta nuestra íntima satisfacción: todo lo de casa nos ha gustado con predilección, y como no hemos de congratularnos de esplendente desenvolvimiento de nuestra industria, teniendo como tenemos noción plena de que este desenvolvimiento ha de abrir nuevos emporios de vida y riqueza a Navarra, transformando su faz hasta convertirla en industriosa provincia?

Visitando una fábrica

Y si el desarrollo creciente y progresivo de las industrias que radican en Navarra nos ha merecido siempre predilecto interés, es inexcusable que éste interés es creciente cuando se trata de industrias nuevas que se emplazan en jurisdicción de Navarra, en las sombras de incertidumbre y se acogen a las simpatías de los navarros, confiando en su ayuda para su subsiguiente prosperidad.

Con estos antecedentes comprenderá el lector lo muy gustosamente que bajamos días pasados a visitar la gran fábrica de muebles que la Sociedad navarra Vertiz y Buruaga tiene establecida desde hace unos meses en las cercanías de la Estación.

La industria mueblera es hoy en día uno de los principales elementos de vida con que cuenta la capital hermana de Vitoria, la industria mueblera bien desarrollada puede ser un buen elemento de vida para Pamplona, y siendo esto así ¿cómo no había de despertar interés al cronista cuanto allí le dijeran para poder transmitirlo luego al público en una de sus informaciones, informaciones sobre cuestiones interesantes que el público tiene derecho a conocer?

Nuestros primeros pasos

Lector: hemos llegado a la fábrica. Embobados en estas consideraciones que el cronista ha tenido a bien exteriorizar buscando la coincidencia con su pensamiento, no encontramos en el umbral de la puerta que ha de franquear nos el paso a la fábrica.

El Sr. Buruaga, uno de los activos socios de la fábrica, nos sale al paso; penetramos en el edificio y al mismo tiempo que atravesamos salidas llenas de maquinaria y repletas de obreros, en la que se presentan en un buen golpe de vista el capital y el trabajo reunidos en amigable consorcio, pensamos en que quizás vamos a descubrir en esta información algo que te no sepas. ¡Son tan pocos los que se preocupan de estas cosas! Desde luego que la mayoría de los pamploneses desconocen el emplazamiento de esta gran fábrica, emporio de riqueza, buen gusto y actividad.

Constitución de la Sociedad

El cronista piensa que todo aquello no puede ser fruto de la improvisación, y pregunta, inquiere y es contestado. El cronista, que relata como en el mes de Agosto del año pasado se constituyó una Sociedad comanditaria formada por distinguidas personas de Pamplona que bajo la denominación social «Vertiz y Buruaga» había de emplazar en terrenos de la jurisdicción de Pamplona una gran fábrica de muebles.

El señor Buruaga no era ageno a este género de negocios. Su vida la ha consagrado a esta industria y llevaba ya más de siete años establecido en Vitoria, donde tenía montada una gran fábrica que ha construido muebles lujosísimos, exportándolos a diferentes sitios, entre ellos a Pamplona en algunas de cuyas casas hay pruebas del marchamo de buen gusto que el señor Buruaga sabe imprimir a sus construcciones.

La fábrica

La fábrica es un edificio hermoso. Situado en la carretera que desde la Estación va a Villava, se emmarca detrás de las fundiciones de los Arrietas, teniendo dos amplios departamentos, uno destinado a fábrica propiamente dicho y el otro a almacenes que están dotados de grandes existencias.

El edificio destinado a fábrica ocupa una extensión de 300 metros cuadrados, con planta baja en la que se encuentra la maquinaria y piso para trabajos delicados: tiene también departamentos reservados para barnizado, tapizado, etc.

Los almacenes están contiguos y son de un solo piso y ambos edificios están circundados por una gran faja de terreno de la propiedad de la casa hasta llegar a unos 2'500 metros cuadrados.

El conjunto de edificios presenta agradable visualidad al visitante y honra al autor del proyecto don Santiago Lecunza.

Los primeros trabajos

Hasta principios de año no comenzó a funcionar esta fábrica; entonces lo hizo con veinticinco operarios traídos expresamente de Vitoria, que son los que tenía a su cargo el señor Buruaga en la fábrica de la capital alavesa.

La maquinaria

Lo que primero se echa de ver en la fábrica y desde luego lo que más ventajas ha de proporcionar al cliente es la maquinaria perfectísima que posee, maquinaria que implica una garantía de perfección, de economía y rapidez en el trabajo.

La maquinaria es toda ella de la renombrada casa de J. Gillet Egré et C. de Fourchambault (Francia); maquinaria que no solamente honra a la casa constructora sino a la fábrica adquirente, que demuestra que no ha reparado en medios para montar en Pamplona una fábrica con arreglo a los últimos adelantos no conocidos en esta capital.

Entre otras máquinas vimos allí las siguientes: Máquina vertiz para hacer molduras; marca Tupé; una gran máquina para el cepillo mecánico de los mayores tamaños; que hoy se conocen; una máquina apianadora; un soberbio taladro universal, con arreglo al último modelo.

Además tiene enormes sierras de cinta, circular, para calados, tornos especiales conforme a un modelo especial del señor Buruaga; piedras esmeril y diversas y otros accesorios perfectísimos y modernos.

Todo movido por la electricidad.

Los señores Vertiz y Buruaga fueron explicando al cronista estas máquinas con detalles técnicos que no son de gran interés para el lector; únicamente puede interesarle a éste un hecho y es que el resultado de esta perfección en la maquinaria ha de traducirse en ventajas para el consumidor especialmente en el orden económico.

Pero aun se comprenden más por estos detalles, teniendo en cuenta que todas estas máquinas están movidas por energía eléctrica, con lo cual se escatima tiempo y jornales y se obtiene indudablemente mayor perfección en los trabajos.

Tiene la fábrica para este cometido dos motores: un hermosísimo de doce caballos de fuerza, que suministra a la sección general de maquinaria y otro más pequeño de cinco caballos que es especial y exclusivo para el torneado.

La maquinaria fué montada por la renombrada casa de Vitoria «La Maquinista Alavesa» y toda esta fuerza va subterránea para facilitar más los trabajos y evitar a un mismo tiempo posibles averías.

Como dato final añadiremos aquí que esta maquinaria ha costado sobre unos cinco mil duros, siendo la primera fábrica mecánica de muebles que se emplaza en Pamplona con el auxilio de la fuerza eléctrica.

Las primeras materias

Quisimos enterarnos, como complemento de estos detalles informativos, de las procedencias de las primeras materias empleadas para su industria por esta casa y la indiscreción del periodista fué contestada con unos datos amablemente suministrados.

Maderas. Las maderas finas las adquieren de la renombrada casa de los señores Hijos de Tallá, Barcelona, que tiene grandes almacenes en Pasajes y las corrientes del país vienen directamente de la casa José Retana de Vitoria.

Herrajes y armaduras, en las que por cierto he visto modelos preciosísimos, que provienen de la casa Bochenberg y Motte de Kinsdorf (Alemania).

Piel y fantasmas, de la acreditada casa de los Hijos de Rodríguez, en Madrid.

Telas y tapicería, de la casa Mitjusz y Palé, de Barcelona.

Lunas y vidrios fantasma, de «La Exportadora», almacén vitoriano a cargo de Sebastián Ricardo y de la Casa Pariso, de Zaragoza.

Departamento especial

Mientras hablamos de estas cosas, el cronista y sus acompañantes amables, han penetrado ya en el departamento oficial de la fábrica destinado al barnizado, allí vemos hasta media docena de obreros empleados en el barnizado a muñecas.

Soberbia cocina

Y vemos también la cocina para los trabajos de la fábrica, cocina soberbia a flor de tierra, con cuatro pistras, seis galerías y galería especial para los tableros chapados a cola.

Éxito de empresa

Desde luego como ya hemos indicado al lector, observamos en la fábrica grandes síntomas de actividad.

Obras terminadas

La nueva fábrica de muebles ha realizado ya entregas de alguna importancia.

El mueblorio del restaurant de «Besta-Jira» fué también adjudicado a los mismos.

Y actualmente tienen ya varias empresas de verdadera importancia, siendo casi seguro que se encarguen de la construcción de sesenta gabinetes completos para el nuevo gran hotel que proyecta instalarse en Pamplona.

Todo promete éxitos y triunfos a la Sociedad «Vertiz y Buruaga» y nosotros que tanto nos congratulamos de los triunfos de la industria local, hemos de felicitarlos de ello deseando que estas promesas se confirmen en todas sus partes.

EL MONTEPÍO MÉDICO DE NAVARRA

«Al casorio prescinde de todo lo que tú no seas, y harás la felicidad completa de la familia que vas a crear.»
 Art. 2.º plana primera del núm. 10.779 de EL ECO DE NAVARRA, firmado por los colaboradores del mismo Uno, Dos y Tres.

Nunca he creído oportuno y si impreciso, el traer ciertos asuntos que pudieran llamar privados de una clase determinada, en los periódicos, siendo siempre partidario de hacerlo en el seno de la familia; pero contra toda mi voluntad para dar la voz de alerta a los excesivos que debe resplandecer en los actos de todo compañero.

No sé si tales serán los que han firmado el artículo publicado en el número ya citado de EL ECO DE NAVARRA, pero considerando un favor el no conceptualizar así, pues caso contrario demostraría algo que por todos creo habrá sido calificado cual merece resaltando en primer término una cobardía que debe ser agena a nosotros, al no estampar sus nombres al final de un escrito de redacción para la clase media digno de toda alabanza por el interés hacia la misma que en él resplandece.

Como mi objeto no es otro que el de conseguir se percen cuantos lean ambos escritos de las razones expuestas y sin ambigües ni rodeos expongan su criterio, no por medio de la prensa, sino particularmente a la entidad que tantas veces ha solicitado su concurso, voy a limitar mi contestación a lo más esencial.

¿Qué espíritu es el que informa al Montepío que tan perplejos ha dejado a los señores «Uno, Dos y Tres»? Sean francos y expongan sin reticencia alguna, pues respecto a su aprobación son muchos los que podrán contestar en qué se fundaron para ello, y a nadie culpen los que buenos para criticar los actos de los demás, son incapaces de contribuir con su concurso cuando se les ofrece campo amplio y el único en el que deben dirimirse cuantas cuestiones se relacionen con los médicos.

Si la afirmación de qué razones stindas, discretas e indiscutibles, no han convalidado a los médicos de Navarra, fuese cierta, demostraría que nuestra inteligencia está bajo el nivel de la de otros seres inferiores, y peor aún, que no sabemos servirnos más que de la mordacidad para perjudicar a los que no piensan como nosotros.

Los firmantes del artículo anterior sobre el mismo asunto, con nobleza digna de imitarse, confesaron su error después de las aclaraciones que se hicieron, lamentándose más que nadie del paso que, por ignorancia, habían dado; esto pueden creerlo los señores «Uno, Dos y Tres», por ser del dominio de todos cuantos lo oyeron al hallarse en donde con toda amplitud podían haber discutido los colaboradores citados.

Opinando que las ideas deben interpretarse, no como se quiera, sino como se deba, lo propio sucede respecto a las enormidades que les han sido atribuidas a la vista a los repetidos señores con tal violencia que les han dejado completamente ciegos; y solo así se comprende las tonteces en que todo su escrito se halla sumido. ¿Porqué en vez de contentarse con llamar enormidades a los trabajos de otros, no las demuestran con otros propios en que de una manera evidente prueban tan elevadas afirmaciones, y la seguridad de obtener con menos sacrificio mayor remuneración?

Llaman ignominia a la obligación de pertenecer a la Asociación y al Montepío sin pensarlo o saber siquiera lo que tal palabra significa; si ignominia consideraran el querer, aunque a la fuerza sea, poner al amparo de la indigencia a la familia del médico fallecido; qué nombre merecería exponerla a ella, privándole del único medio que existe para mirar la muerte con menos amargura al contemplar a los seres queridos que se deja al amparo de la miseria? ¿De qué manera más distinta pensarán vuestras esposas e hijos si los tenéis!

No ha sido imposición autoritaria el pensar en hacer obligatorio para los titulares el Montepío, sino simplemente el que este sea imprescindible y haya una seguridad absoluta en su finalidad, que de otra manera podría verse comprometida; tal proceder es digno de censura?

¿Os espantan las consecuencias que traerá, de llegar a «causar», la asociación obligatoria? Pues preparaos a ellas; porque ya he «causado», y aquí solo recuerdo lo que para justo y pecador representa el Código penal: el primero lo vé con indiferencia encontrándose, si de él se ocupa, hasta benévolo en su castigo, mientras que el segundo lo mira con horror y hasta la más pequeña pena la considera exagerada.

¿Con qué fin recordáis a los pueblos? ¿con el de congratularlos con ellos? ¿Queréis solidarios para que la injusticia campe por sus respetos? ¿Por qué equivocarme por los considero más sensatos, pues deben estar ya plenamente convencidos de que la orientación que sigue la Asociación Médica Navarra, no es otra que defenderlos en todo lo que sea justo sin tratar de perjudicarlos en lo más mínimo, siendo uno de los primeros pasos que dará el aplicarse su cooperación no material sino moral, para llevar a la práctica la creación de tan benéfico institución con la confianza de no ser desentendidos.

Procura todo compañero con un esfuerzo de imaginación, ver a qué conduce afirmaciones de tal naturaleza, que por mi

parte no lo encuentro sin graves censuras para el que las hace.

En contra posición a la salvadad que hacen de la rectitud de intenciones y excesiva prudencia que según las mismas aparece en el autor del Proyecto, se halla el contenido de dicho párrafo; no bastando con decir «mucho habríamos de objetar» sino que es preciso lo hagan de una manera clara y terminante, pero no en la prensa que nunca debe ser el centro de las polémicas particulares, sino en la propia casa de los interesados y ante todos los que participen de ello lo deseen, pues de la discusión sencilla y sosegada sale la luz, y como es un asunto de verdadera importancia, todos, y muy particularmente yo, nos vemos satisfechísimos de ver desarrolladas y puestas en práctica esas hermosas ideas que bullen en la imaginación de los señores «Uno, Dos y Tres», y que indudablemente tienen resuelto el problema de proporcionar a la clase un porvenir brillantísimo, dándoles en vida cuanto necesitan y después de fallecido el cabeza de familia, prepararle a ésta un porvenir relativamente halagüeño, sin que para ello sea necesario más que pequeños sacrificios pecuniarios. ¿No encontraréis mejor ninguno?

Si en vez de lanzarse a la prensa, hubiérase dirigido al único sitio donde podría aclarar sus dudas, comprenderían lo ligeros que han obrado, pues tratándose de un proyecto y existiendo una ponencia para modificar el Reglamento y una vez practicado presentarlo a la aprobación, si no era posible unánime, de la mayoría de los médicos, hubieran visto con equívocos están en las afirmaciones gratuitas que hacen respecto a la situación del médico que por causas involuntarias se encuentra imposibilitado de pagar las cuotas correspondientes, pues son puntos a tratar y resueltos en principio en una forma diametralmente opuestas a la señalada en el artículo origen de estas líneas.

Solo la ignorancia más suprema del asunto de que se trata, justifica las afirmaciones que respecto al porvenir del asociado se hacen; el que tenga la noción más pequeña de lo que es un Montepío y de la causa principal de haber fracasado tantos, habrá visto que ésta ha sido el ofrecer mucho por poco dinero, siendo su ruina las jubilaciones y pensiones vitalicias. Los señores tantas veces citados han encontrado un medio económico de salvarlo todo? Expongámonos con cálculos que sean verdad y se habrán hecho acreedores de erigirles una estatua a cuyo coste será yo el primero que contribuya con mi pequeño obolo.

La afirmación de que las pensiones están sujetas a contingencias y alteraciones desfavorables, es incierta; así como sería indudable si se exigiera menor cuota y to precisamente lo que se ha querido evitar al ofrecer lo menos, para posteriormente poder optar a lo más.

Indudablemente los que escriben son unos padres y esposos amantísimos al lamentarse amargamente de que solo las viudas y los hijos tendrán derecho a la pensión justo si que es verdaderamente empacho de altruismo! Mientras yo viva no quiero privarme de lo más mínimo, el día que falte que se arregle como puedan los que quedan, importándome muy poco se vean obligado a mendigar si se han de proporcionar el sustento a los considerados a los que así piensan suficientemente juzgados?

El negocio considerado chiquitín por los colaboradores excesivamente perspicaces de EL ECO DE NAVARRA, ha sido y es considerado de una manera contraria por una mayoría abrumadora de médicos, aunque de menos perspicacia; y la suera no será tan mala cuando uno no menor la solicita después de bien conocida.

Se han sorprendido por la obligación del Montepío? Estudien lo que sucede en algunas corporaciones e empresas y se convencerán de que tal exigencia la han considerado necesaria; me alegrarán que allí se ofrezca mayor cantidad por menos, incluso la jubilación deseada; examinen su contabilidad y verán quién supe las faltas; ageno a todo cálculo; ahora bien: si los señores autores del escrito en cuestión se hallan dispuestos a garantizar en la misma forma que las entidades mencionadas los derechos que éstas conceden a sus empleados, les pido mil perdones por mi intromisión en tan loables propósitos, convirtiéndome desde este momento en el más entusiasta de sus admiradores.

¿Puede encontrarse relación alguna entre los últimos párrafos del escrito con las bases de cálculo y ofrecimientos que se hacen con el celebrado Montepío? ¿A qué conducen las últimas palabras?

El sentido no común tiene la palabra. Más largo de lo que pensaba ha resultado este pobre escrito, y para terminar solo lo creo aadir, que gozando de pensamiento y acción, obre y piense cada cual como tenga por conveniente, dejando en paz a los que piensan de distinta manera. ¿Sois enemigos de la colegiación? Nadie os obligará a entrar en ella. ¿Lo sois del Montepío? No ingreséis; pero no hagáis lo del perro del hortelano; morder, no comiendo ni dejando comer.

VICENTA HÓDER.
 Pamplona 19 de Agosto de 1912.

Tafalla en fiestas

Organizado por un gusón de nuestra ciudad, se ha celebrado la becerrada última fuera de abono; se trata del bicho indito el primer día por pequeño y aunque la fiesta es de carácter íntimo, al ver revolver por las calles, capotes, banderillas, caballos enjaezados para el despejo, etc., el pueblo se fija y con gran algazara se dirige a la plaza donde en lugar del antipático portero, están dos... puertas abiertas.

La cuadrilla la componen distinguidos pelotas de doce a catorce años, muy puecitos y corchis, pantalón corto, guayabamisa hija de los señores de Matocón de la Pizarra; hecha la señal por la gentil presidenta al compás de brioso paso, doble más así que en Tirso, desfilan la diminuta cuadrilla, capitaneada por el hermanito de la bella presidenta, se descubren gentiles, y como maestros se dirigen, alto el rostro, la mirada redonda, galando el continente, hacia sus respectivos sitios.

Suenan el clarín, y cuando creemos escuchar algún jamael porvoro, vemos al arrojado Mantecón (D. J.) arrodillarse para cambiar al becerro, cubriéndole la salida otros amiguitos capote en ristre; ábre-

se el chiquero y de su obscura boca con más pies que un mitra de cinco años, resollando en la candente arena, sale... un borriquito de doce días a lo sumo ¡señores qué carcajados! Los pequeños émulos de Joseillo, defraudados sus esperanzas, pues lo habían tomado en serio, se dedican a perseguir ¡lo boche; por falso es retirado al corral actuando de manso su respetable mamá, que por lo visto le han pasado en plena deshábille, pues sale con el corseí puesto, digo el basto... y aquí termina la saludísima broma que nos ha enajenado a todos y hecho pasar el mejor rato de fiestas; los diestros muy valientes, siendo contratados para las venderas.

El corresponsal.
 Tafalla y Agosto de 1912.

LOTERIA

(POR TELÉFONO)
 Madrid 20 (varias horas).
 En el sorteo verificado hoy en Madrid han correspondido los premios mayores a los siguientes números y poblaciones:

Premios	Números	Poblaciones.
150.000	26 970	Santiago.
60.000	26 908	Alicante.
40.000	8 285	Madrid.

Premiados con 3.000 pesetas
 28 803 San Sebastián—28 779 Granada—16 481 San Sebastián—17 650 Logroñ—26 493 Valencia—8 402 Manresa—24 141 Barcelona—30 088 Gijón—18 708 Barcelona—14 460 Madrid—3 900 Ureña—33 772 Jerez—13 851 Santander—10 495 Barcelona—30 013 Oviedo—2 779 Sevilla—1 610 Oviedo—8 426 Palma—15 816 Madrid—2 670 Madrid—29 379 Nerva—10 080 Madrid—22 130 Valencia—35 655 San Sebastián—33 122 Granada—31 299 Coruña—31 110 Badajoz—29 521 Sevilla—12 624 Madrid—16 715 Málaga—24 603 Barcelona—32 244 Barcelona.

MEÑCHETA.
 Aproximaciones
 Tienen aproximación de 500 pesetas cada uno los 99 números restantes de la centena de los tres premios primeros.

Tienen aproximación de 2.500 pesetas los números anterior y posterior al premio primero; 2.000 los id. id. al del segundo; 1.000 los id. id. al del tercero.

EL FERROCARRIL ELIZONDO-IRÚN

En el momento presente que han comenzado las operaciones de compra-venta de terrenos, conviene recordar, que aunque la Compañía del Bidson efectuará el pago de los mismos, se ha de resarcir en su día, porque los pueblos se comprometerán a bonar los gastos en diez plazos una vez terminada y en explotación la línea.

En estas condiciones es preciso que cada uno tome la determinación de hacer el máximo de sacrificios compatible con su situación pecuniaria, y no tener exigencias exageradas que fin sería o entorpecer la obra si hay que acudir a la expropiación forzosa o imponer a los pueblos gravámenes considerables.

Nadie ignora, por haberlo repetido los interesados públicamente, que algunas personas importantes por su posición social o comercial, muy conocidas en el país, se comprometieron espontáneamente a ceder gratuitamente los terrenos y es de esperar que este ejemplo de desinteresado patriotismo, será seguido por todos los que estén en situación de hacer un sacrificio y así demostrarán prácticamente que ansían el bien general del país y que lo sobreponen al mezquino interés privado.

Por hoy no decimos más acerca de este asunto.

Deficiencias corregibles

Muchas veces se han quejado los vecinos de las deficiencias que se observan cada vez más crecientes en el alumbrado público, y otras tantas se ha contestado dando todo género de excusas y expresando la creencia de que prontamente podrán ser corregidas.

Nosotros, que no tenemos sino palabras de alabanza para el celo desplegado por los funcionarios encargados de este servicio, creemos que son completamente agenos a estas deficiencias, producidas por ser muy numerosos los motores y por el aumento gradual de luces que se ha ido haciendo.

Y como este aumento ha de ser cada vez mayor, creemos que es llegada ya la hora de que el municipio tome cartas en el asunto y prevea el caso del aumento considerable que ha de tener con el emplazamiento del futuro ensanche. Más vale prevenir...

Crónicas de Sport

Egrima
 El campeonato final de egrima verificado en Niza ha resultado bellísimo. Ha sido declarado vencedor con mucha ventaja sobre el resto de sus adversarios el renombrado profesor Guadin.

Hidro-aeroplanos
 Estas máquinas van perfeccionándose cada vez más, y todo hace asegurar que en un plazo de años relativamente corto han de ocasionar gran competencia a los buques de mejores condiciones de velocidad.

Automovilismo
 En la última decena del mes pasado y

sobre el conocido circuito de Dieppe se corrió el gran premio ofrecido anualmente por el Automovil Club de Francia.

El premio correspondió en el presente año a la casa Clement-Bayard.

Ciclismo

La carrera ciclista Paris-Bruselas ha resultado un verdadero acontecimiento. Tomaron parte en la misma 87 ciclistas. Ganó la carrera Lapize con una marca francesa, que salvó la distancia en 15 horas.

Law Tennis

En el Parque Stent Cloud se ha jugado en París el gran campeonato internacional de Law Tennis. Quedó para el partido final un equipo francés frente a un alemán, triunfando este último en toda la línea.

LA VOZ DE LA CALLE

POR LOS NAUFRAGOS DE VIZCAYA
 Con motivo de la horrible catástrofe ocurrida en el Cantábrico, y para allegar recursos con destino a las desgraciadas familias de los pobres naufragos, voy a exponer lo siguiente:
 La empresa del «Euskai-Jai» podía organizar un gran partido de pelota a pala entre los cuatro mejores palistas de Vizcaya, y de no ser esto posible, a remonte entre los dos mejores remonistas del cuadro, por ejemplo, Leaca y Ucin contra Pequeño de Egoibar y Errezabal, u otra combinación que mejor pareciera.

También nuestra hermosa Rondalla del Orfeón podía salir un domingo a recorrer las calles de la capital y hacer una cástrofa pública, dedicó al mismo fin. Creo que ambas ideas parecerían aceptables y serán atendidas, la primera por la caritativa empresa del «Euskai-Jai», y la segunda por todos los simpáticos elementos que componen la rondalla de nuestra masa coral.

D. C.
 Pamplona, Agosto, 1912.

Cuartilla de Paris

(Servicio expreso de EL ECO)
Costumbre que desaparece
 Entre las mil costumbres dignas de ser ridiculizadas que tenían los franceses, hay muchas en las que ellos mismos van cayendo en cuenta y laboran por hacerlas desaparecer.

Una de estas costumbres es la que siguen en los entierros, cuando comenzando por hacer ir a pie tras el carro mortuorio a la esposa, madre, hermanos y parientes próximos del fallecido y terminando por el clásico discurso en el cementerio en el momento de dar sepultura a los restos mortales del difunto, todo tiene grandes ribetes de comedia, todo parece ser una representación muy poco adecuada al carácter del acto que se celebra.

Por eso no puede extrañarnos que esa parte de la aristocracia que representa en Francia el elemento tradicional, ofrezca sinfónias de una verdadera revolución en las costumbres, puesto que tal significa el hecho de que se piense en la supresión de esas costumbres que tienen indudablemente más de comedia que de duelo.

Una verdadera hazaña viene a constituir este hecho y si se realiza llevará indudablemente en sí la iniciación de una nueva era en las costumbres sociales de Paris, modificándose con facilidad lo que siempre pareció un magno problema.

LUIS GONZÁLEZ DE LUARCA.
 Paris 11 Agosto 1912.

EL CANAL DE LODOSA

Ante los presupuestos
 Tan pronto como las Cortes resanden sus tareas, se pondrá de nuevo sobre el tapete de la discusión el proyecto de los presupuestos generales del Estado.

Entre las partidas que falta por discutir se encuentran las correspondientes al Ministerio de Fomento, cosa que no debemos echar en olvido los navarros, sino antes por el contrario, aprovechando esta circunstancia debemos de redoblar nuestras gestiones para conseguir que en la parte destinada a obras públicas se consigné alguna cantidad alzada para el Canal de Lodosa.

Ya es sabido que el que no flora no mama. Hagamos oír con insistencia nuestra voz ante las esferas del Estado y por lo menos habremos cumplido con nuestro deber, cualquiera que sea el resultado.

Sport vasco

En «Euskai-Jai»
 El partido jugado ayer tarde, sobre ser interesante, fué de los que traen de cabeza a la «cátedra».

Contendieron Astiz y Murillo, azules, contra Lesaca y Aramendi, rojos, saliendo el dinero por los primeros en razón de 12 a 8.

La circunstancia de que los favoritos se adelantaron hizo que el momo creciese en alarmante proporción; en términos de que

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

Notas agrícolas

¿Deben aportarse mejoras en el cultivo del nab?o?

El cultivo del nab?o tiene mucha importancia en nuestro país. Puede decirse que en muchas comarcas del Norte de España el heno y la raíz de la preciosa crucifera constituyen la base de la alimentación invernal del ganado. Parece pues lógico que el agricultor ponga especial cuidado en la obtención de grandes cosechas de planta tuberosa tan apreciada.

Desgraciadamente la práctica demuestra lo contrario. En punto tan capital como constituye el abonado de la planta, el labrador sigue derroteros completamente falsos.

Continúa aferrado a la antigua costumbre de abonar el nab?o exclusivamente con estiércol. Bien está que emplee el abono de cuadra, pero éste resulta completamente insuficiente para la obtención de grandes y remuneradoras cosechas, que es a lo que debe siempre aspirar todo agricultor amante del progreso.

Nuestra larga práctica, en materias de abonado, nos permiten recomendar la fórmula siguiente: por hectárea, como que es una de las que ha dado mejores resultados hasta ahora: superfosfato de cal 400 a 600 kilos; sulfato de potasa 125 a 150 kilos; sulfato de amoníaco 100 kilos y nitrato de sosa 0 de cal 100 a 150 kilos.

El superfosfato, el sulfato de amoníaco y el sulfato de potasa se mezclarán íntimamente, y la mezcla obtenida se esparcirá sobre el suelo y se enterrará con la grada algunos días antes de la siembra. El nitrato de sosa 0 de cal se distribuirá a voleo y sin enterrarlo, inmediatamente después de hacer la entresaca.

Suscripción

abierta en esta Redacción para las víctimas de la última catástrofe marítima en Bermeo y Ondarroa.

	Pesetas.
Una señora	94
Doña María Ana Sanz	5
D. Miguel Blanco	5
Un señor	10
D. J. F.	50
D. T. S.	5
D. Francisco Lerrañaga	5
N. N.	5
Suma y sigue	180

GACETILLAS

Completamente identificados con la propuesta que en su día escrito artículo formuló ayer nuestro ilustrado colaborador y querido amigo don José Gay, tenemos sumo gusto en hacer un llamamiento especial a los niños de ambos sexos para que acudan a engrosar la suscripción abierta en esta redacción en favor de las familias de los naufragos de Bermeo.

Es una idea muy simpática la de que los pequeños acudan en ayuda de los huerfanitos de Bermeo, que estos días lloran la pérdida de un ser querido que era al mismo tiempo el sustento de la familia.

Comunican de Fitero que, al dirigirse a aquella villa procedente de Contruénigo el inspector de alcoholes don Félix García, con un amigo suyo, volcó el coche que les conducía, al pasar por el puente sobre el río Aihama, sufriendo dicho señor García varias heridas y contusiones en la cabeza.

El otro amigo resultó ileso. Celebraremos el restablecimiento más inmediato y completo de nuestro amigo.

Según nuestras noticias, la Diputación foral no ha emitido dictamen en el asunto del expediente del ferrocarril Pamplona-Estella-Logroño.

Hemos oído asegurar que se formulará voto particular al dictamen. Continúan avanzando rápidamente las obras de puente sobre el Arga para el ferrocarril Pamplona-Plazaola. Las dos pilas centrales están ya a varios metros a flor de agua.

En la parroquia de San Lorenzo se celebraron ayer solemnes funerales por las almas de los bravos pescadores que perecieron días pasados en la horrible tempestad que se desencadenó en el Cantábrico.

Este piadoso homenaje fué costeado por una caritativa señora que modestamente oculta su nombre.

Hubo mucha concurrencia, que de esta forma rindió postrero tributo a la memoria de las víctimas.

En el Boletín Eclesiástico de ayer publica el Sr. Obispo una circular exhortando a los fieles a que concurren a la quinta peregrinación de Navarra a Lourdes.

Ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño la señora doña Carmen Comadira, joven y bella esposa de nuestro querido amigo el ilustrado oficial de la sucursal del Banco de España don José Tuero y Castro.

Tanto la madre como el nuevo vástago se hallan en perfecto estado de salud.

Nuestra enhorabuena a los padres por el nacimiento de su primogénito.

Por el Prelado de la diócesis ha sido nombrado capellán de la ermita de la Virgen de la O de esta ciudad el actual párroco de Tabar don Teodoro Echauri.

Felicítamosle por su nombramiento.

Planista.—Se necesita con urgencia uno de modestas pretensiones, para la Fonda Antigua de los Baños de Tiaras. Proposiciones al Administrador don Pedro Mancho. —2

Nuestro corresponsal de Dicastillo nos dice lo siguiente:

«Procedente de Logroño, llegó a esta en un magnífico automóvil la Excelentísima señora condesa de la Vega del Pozo, causando tan inesperada visita grande alegría en el vecindario. Durante la media hora que permaneció descansando en su palacio, fué saludada por varias personalidades, con las cuales conversó asistememente comen-

tando con gracejo la pregunta que le hizo el guarda al acercarse el automóvil a una de las puertas del parque. Ustedes—preguntó el guarda—vendrán a ver el palacio? A lo que contestó la servidumbre de la señora que la acompañaba: Pero usted no conoce a la señora condesa?

Calculése el pasmo del humilde guarda.

Aur que el ECO publicaba la noticia de tan grata visita, no pudimos enterarnos, por haber fatiado en ese día casi todos los números del periódico.

Al despedirse la señora y dictar vuestros órdenes en su palacio, dejó trascribir su propósito de volver pronto un poco más despacio.

Hemos encontrado a la señora condesa muy bien conservada, y mucho más ágil que la última vez que pasó en esta una larga temporada, congratulándonos de su excelente salud.

Hacia las seis de la tarde salió de esta con dirección a Logroño.

Ha hecho renuncia de la canonjía de la Colegiata de Roncesvalles, que recientemente le fué otorgada, nuestro estimado amigo el virtuoso sacerdote don Vicente Navascués.

Ha sido nombrado administrador de la «Federación Social Católica» don Domingo Irujo.

Sea enhorabuena.

Adoración Nocturna.—En la noche de hoy a mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 3.º titulado San Pedro, en sufragio de doña Juana Ceizoso de Martincorena (q. e. p. d.)

A. ARBUNIES especialista en enfermedades de GARGANTA, NARIZ Y OIDO. Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7. Paseo de Valencia, 26, 3.º m s —59

Ha comenzado a hacer uso de la licencia de treinta días que le fué concedida, el juez de primera instancia de Tafalla don Domingo de Gatzman Lacalle.

Hoy, como miércoles, debe celebrarse sesión ordinaria el Ayuntamiento, si se reúne número suficiente de señores concejales.

El orden del día carece de interés.

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la distinguida esposa de nuestro amigo don Antonio Dorla, competente director de la fábrica Papelera de Villava.

Felicítamos a los padres por tan fausto motivo.

La prostración nerviosa, los desvanecimientos, la fatiga física e intelectual, se curan rápidamente con el VINO ONA del doctor Aristegui.

En Tudela ha dado a luz felizmente un robusto niño la esposa de nuestro amigo don Antonio Soler, Cajero de la Sucursal del «Crédito Navarro» en aquella ciudad.

Reciban sus muy buenos padres nuestra afectuosa enhorabuena.

Se nos ruega que llamemos la atención de quien corresponda, sobre la conveniencia de que la Misa que todos los días festivos se dice en la capilla de la Virgen de la O, se celebre, como según nos dicen está dispuesto, media hora antes de la que se celebra la primera Misa en la iglesia en que más temprano se diga.

Están interesados en ello viajeros, cazadores y otras personas que por motivos especiales no pueden cumplir el precepto a otra hora, y desean cumplirlo antes de emprender sus viajes ó excursiones.

Esta buena voluntad de los aludidos nos parece atendible y nos mueve a consignar el ruego que se nos hace.

Os envidiará la ciencia, vuestra suerte no tendrá fin, si compráis el calzado equi.

Casa Lorente, Mayor 9. —23

Con objeto de reanudar sus tareas artísticas en el teatro Eslava de Madrid, hoy sale para la Corte el notable barítono paisano nuestro Felipe Cabasés, a quien deseamos muchos triunfos en su carrera.

Para resolver asuntos de interés provincial se reunirá el próximo viernes la Diputación en pleno, a cuyo fin han sido convocados los señores diputados que se hallan ausentes.

VINO ONA, del doctor Aristegui. Magníficos resultados en la convalecencia. Debilidad, neurastenia, anemia.

De viajes.—Ha marchado de Urcialin al extranjero don Julian de Pelepe con su distinguida familia.

—Ha regresado a Pamplona el distinguido joven don Francisco del Pozo. —Encuétrase en Escocia el reputado fotógrafo don Agustín Zaragüeta. —De San Sebastián ha regresado el distinguido joven don Máximo Ros. —Ha marchado a Burgos don Anselmo González.

—Encuétrase en Tafalla el joven abogado don Francisco Juderías y su bella esposa (née Francisca Sevilla). —Ha marchado a Logroño don Emilio F. de Cadarso, distinguido abogado de aquella capital. —Ha regresado de San Sebastián el distinguido joven don Luis Iñarra. —De Leacur se ha trasladado a Lorca nuestro distinguido amigo el Sr. Ciriz.

—Ha regresado a San Sebastián el ilustrado arquitecto Sr. Urcola. —Ha marchado a Logroño, desde donde se trasladará a Biarritz la distinguida señora Condesa de la Vega del Pozo. —Ha llegado a Pamplona Mr. Mourgués, gerente de la Sociedad «Mines de Ya el». —Ha marchado a San Sebastián doña María Iñarte, viuda de Rodríguez. —Ha llegado al Baleario de Belascosin don Victoriano Lehoz. —Ha marchado a Anderz D. Tomás Díez Aguado. —Ha regresado a Iruña el digno Comisario Regio de Fomento don Joaquín M.º Gastón. —Ha regresado a Estella el Alcalde de aquella ciudad don Román Monreal. —Ha marchado a Lodosa don Isidro Gastón.

—Encuétrase en Pamplona el ex-alcalde de esta ciudad don Juan Pedro Arraiza.

—Ha marchado a Bilbao don Juan Manuel Urquijo.

—Han marchado al Baleario de Belascosin don Gregorio Arimendi, de Olite. D.ª Basilla Atozgu de Sengüesa y don Laureano Certero, de Victoria.

—Para San Sebastián y Barritz salió ayer D.ª Francisca Armendariz con sus bellas hijas Felisa y Serapia Munarritz.

—Han salido para Puente la Reina, su residencia habitual, de regreso de su viaje de boda por varias poblaciones de España y el extranjero, don Andrés Ciganda y su bella esposa D.ª Catalina Gofri, a quienes deseamos una larga luna de miel.

—Se encuentra en Pamplona don Nicancor Larraínzar, acreditado jurisperito de Estella.

Salón Novedades.—Continúa siendo este salón favorecido por el público. Para hoy se anuncia un bonito programa cinematográfico, alternando con él la orquesta, que tan hábilmente dirige el señor Aramendia, que ejecutará escogidas composiciones de su vasto repertorio.

Con estos alicientes no dudamos se vea concurrido este salón.

Urberruga de Ubiola, Marquina (Vizcaya)—Aguas azoadas especiales para las enfermedades del aparato respiratorio.—Pídanse memorias y guías, que se remiten gratis. —45

Contienda el tiempo sin asegurarse.

Durante toda la madrugada de ayer estuvo lloviendo sin cesar, de una manera torrencial.

A las primeras horas de la mañana amainó el temporal, dejando algo el cielo y luciendo sol a ratos.

La temperatura fué durante el resto del día bonancible.

Comunican de Los-arcos, que días pasados se registró un incendio en la casa que en la calle Mayor de dicha villa posee don Antonio Lesme.

El fuego se inició en unos fajos de trigo que en la puerta de la casa había, venidos de los cuales quedaron reducidos a pavesas.

La intervención del vecindario evitó que el fuego se cebase en el edificio.

Las pérdidas son de poca consideración.

Enfermos del pecho.—Tuberculosis, bronquitis, catarrós crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, ineptencia, enfermedades consuntivas, se curan con la «Solución Benedito de glicero-fosfato de cal con creosotas», la preparación más racional contra estas dolencias, según famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 2/50 pesetas. En farmacia de don Juan S.º Bernardo, 41, Madrid. m t s —1

Cinema Actualidades.—Asegúrese que el próximo estreno que este Cinema prepara, es aún más artístico y sensacional que el del «Oro que fascina y mata» es la mayor alabanza que hacerse puede de una película.

Hoy por última vez y debido a que todo el público lo desea, se proyectará la grandiosa cinta «El Oro que fascina y mata».

Convalecientes Anémicos Débiles Inapetentes Tomad **Vino Ona** DEL DOCTOR ARISTEGUI Jefe del Laboratorio Municipal (A base de Quina, Kola, Acanthos, Virilla, Nuez Vónica y Actio fosfórico). Magníficos resultados en la atonía nerviosa, debilidad, anemia, convalecencia y falta de apetito. 3.50 pesetas botella.

HA FALLECIDO: En Añorbe don Celestino Izco. R. I. P.

De la región **Alava** Vitoria 20 (9 noche).

El ferrocarril de Cenecero Una comisión de representantes de los pueblos interesados ha estado hoy en la Diputación para tratar del proyectado ferrocarril de Cenecero.

Los comisionados han sido recibidos por el diputado señor Miguelos, saliendo muy satisfechos de la entrevista.

La aviación Garnier vendrá en breve a Vitoria para tratar de la instalación de la proyectada Escuela práctica de Aviación en el campo de Lecua.

Jira conservadora Han comenzado los preparativos para una jira conservadora que se celebrará a Amurrio en los primeros días del mes de Octubre próximo.

Es muy posible que asista a la misma el diputado de Cortes don Gabriel Maura y Gamazo.

El Prelado Se han recibido noticias de la llegada a Guernica del Prelado de la diócesis, desde donde se dirigirá a Bermeo para celebrar de pontifical en la Misa de Requiem por las víctimas de la guerra, acto religioso al que asistirá personalmente el Monarca.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 20 (10 noche).

Toros y toreros

Cogida de Manolete.—La herida.

Se ha verificado esta tarde la anunciada corrida de toros de Miura, lidiando Pastor, Manolete y Gacna.

He aquí un resumen de la fiesta: Primero, señalado con el número 211. Pastor lo lancea en el primer tercio, y al segundo el toro es foguado.

El espada realiza una faena inteligente, que termina con un pinchazo y un estocazo superior.—Oreja.

Segundo, número 543.—Manolete lo para con inteligencia y obteniendo palmos.

Atiza un pinchazo y luego otro, siendo esta vez cogido y volteado.

Cojendo coloca una estocada de lanceo, siendo volteado nuevamente.

Retirado Manolete a la enfermería, Pastor acaba con el toro descabellando.

Tercero, 531.—Gacna le atiza un bazo a paso de banderillas, sin haber ocurrido en la lidia nada notable.

Cuarto, 521.—Al comenzar la faena de muleta Pastor queda desarmado.

Prostaje desconfiado, dando lugar a que la presidencia le envíe el primer aviso.

Al fin termina con media delantera y atravesado y el destaballo.

Quinto, 742.—Pastor sustituye a Manolete.

Entra recto y sufre un achuchón con rotura de la tateguilla.

Acaba con un pinchazo curteando, media y una entera.

Sexto, 533.—Gacna le coloca un buen par y luego muletas adornándose.

Acaba con una estocada algo atravesada.

Manolete tiene una herida contusa en la región inguinal derecha y un fuerte varetazo.

Su estado es de pronóstico reservado.

El rasgo del Rey

El rasgo de S. M. el Rey anunciando motu proprio sus propósitos de acudir a Bermeo para presidir el duelo de los funerales que han de celebrarse en aquella villa en sufragio de las víctimas de los últimos naufragos, ha producido gratísima impresión en todo el país vizcaíno que elogia como se merece el acto del Monarca.

Medio Bilbao se trasladará ese día a Bermeo para lo cual se están organizando ya los trenes especiales correspondientes.

El señor Maura

El señor Maura, acompañado de los señores de que se encuentra en Bilbao el jefe del partido conservador señor Maura.

La noticia se ha desmentido oficialmente y quien ha llegado es uno de sus hijos que se hospeda en casa de los señores de Berge.

Fiestas benéficas

En la Bilbaina se ha reunido el Comité ejecutivo de las fiestas que han de celebrarse para albergar recursos en beneficio de las víctimas de los naufragos. Se ha aprobado el programa de la corrida de toros anunciada.

El tiempo

Transcurren las fiestas con un tiempo de calor excesivo, Reina gran animación.

El corresponsal.

Guipúzcoa San Sebastián 20 (10 noche).

Veraneo regio

El Rey, acompañado del infante don Felipe, salió esta mañana a las diez y media de Miramar, dirigiéndose directamente al Club Náutico, donde después de conversar con varios socios, se trasladó en una canoa automóvil al yate real «Giralda», permaneciendo allí un rato.

Según mis noticias, la visita del Rey al «Giralda» tuvo por objeto ordenar los preparativos referentes a su próximo viaje a Bilbao.

A las 12 desembarcó el Rey, volviendo al Náutico y directamente a Miramar a pie, juntamente con el infante don Felipe.

Los Reyes y los naufragos

A poco de entrar el Rey en Miramar, recibió a una comisión de pescadores de Bermeo, presidida por el diputado por aquel distrito señor Gandarias, quienes conversaron largo rato con el Monarca. Este pidió todo género de detalles sobre la última catástrofe marítima.

A continuación pasaron los comisionados a cumplimentar a la Reina Cristina, quien se interesó nuevamente por las familias de las víctimas.

Los bermeanos, después de expresar su gratitud a los reyes por sus deferencias y socorros salieron de Miramar del todo complacidos.

El duque de Tovar, organizador de la corrida benéfica que se celebrará el día 2 por los damnificados del Cantábrico, estuvo también en Miramar para invitar al Rey a la fiesta.

En esta corrida lidiarán seis toros los diestros Limeño y Galitxo chico.

Las reses serán de la ganadería de Oles.

Notas políticas

Hablando con el de jornada.—Varios asuntos.

Al mediodía subió a Miramar el ministro de jornada, y a su regreso recibió a los periodistas.

Nos dijo que le había visitado el embajador de Francia para presentarle al nuevo consejero de la embajada y para darle cuenta de que Mr. Poincaré regresará a París el día 20 de su excursión por Rusia.

Que había conferenciado por teléfono con Canalejas, quien le confirmó la solución satisfactoria de la huelga que venía desarrollándose en Zaragoza.

Respecto de la de Málaga el conflicto seguía en pie y sin preverse por ahora su solución.

Confirmando lo que ayer le anticipé, nos dijo el ministro que el jueves a primera hora saldría el Rey en automóvil para Bermeo, con objeto de presidir los funerales que allí van a celebrarse en sufragio de las víctimas que perecieron en la catástrofe del Cantábrico.

En esta excursión acompañarán al Rey el señor García Prieto y los generales señores Sánchez Gómez y Rodríguez Vera.

Como con la breve estancia del Rey en Bermeo coincidiría la llegada a Hendaya de la R.ª Victoria, que regresa de Inglaterra, allí la recibirá el ministro de Hacienda y las autoridades.

También nos habló de los procedimientos que tratan de implantarse en Tánger, a cuyo fin se estudian los medios para hacer que el convenio figure en el Tratado de Marruecos.

De Londres—continuó—me telegrafían que allí también esperan el regreso a París de Mr. Poincaré, para tratar del asunto de Marruecos.

He leído en los periódicos extranjeros noticias dando cuenta de la supuesta ocupación de Arcilla; y por lo que yo sé, puedo asegurárselos a ustedes que todo se ha reducido a un aumento de guarnición para custodiar los almacenes que allí poseemos, en vista de las revueltas de kibibis.

Contestando luego a preguntas nuestras, nos dijo terminantemente que no era cierto que el Gobierno haya pensado en aumentar la guarnición de Melilla.

Si algunas fuerzas han de enviarse—pregó—será para sustituir a las recientemente licenciadas.

Respecto a la asistencia del Rey a las fiestas que se organizan a beneficio de las familias de los naufragos, nos dijo que el Rey había pensado no concurrir a ninguna, hasta tanto no se hubieran celebrado los funerales.

Terminó diciéndonos que le habían visitado el Vice-presidente del Senado señor López Muñoz y el señor Cobian (hijo).

Palatinas

En Miramar se han recibido noticias de Londres participando que la Reina D.ª Victoria salía hoy de aquella capital con dirección a San Sebastián.

Mañana descansará en París y por la noche resudará el viaje para llegar a Hendaya el jueves a las 8 20 de la mañana, de donde se trasladaría en automóvil a esta capital.

En Palacio se ha recibido hoy un expresivo y sentido telegrama del Rey de Italia, enviado con su signatura y námasa a España por la catástrofe que recientemente ha producido el Cantábrico.

Este mediodía subió a Palacio el duque de Sotomayor, quien al cumplimentarle le dio cuenta de que su esposa, la duquesa, había dado a luz una niña.

Los Reyes se dignaron anunciarle que apadrinarían a su hija.

Funerales solemnes

En la capilla de los PP. Jesuitas se han celebrado esta mañana los funerales costeados por «El Pueblo Vasco» en sufragio de los que perecieron en la catástrofe del Cantábrico.

El fúnebre acto estuvo tan concurrido, que no cabía más gente.

Al haber representaciones de todas las fuerzas vivas de la población, autoridades, comandantes de los buques surtos en el puerto, corporaciones, sociedades navieras, etc., y el naufrago Ezcarrá, que ocupó lugar preferente.

Se cantó un solemne responso y el público desfiló ante las autoridades.

Los toreros heridos

Tanto Moreno de Alcalá como Pinturas y el picador Mazzanti continúan en grave estado pero con tendencias a mejorar rápidamente.

Cuestión enojosa

Entre el público y especialmente entre los yatsmanes se comenta muy vivamente la cuestión enojosa creada por las regatas.

Algunos balanderos de este puerto, haciendo caso omiso de lo ordenado por el presidente del Jurado, han salido para Bilbao.

Parece que el Jurado tomará determinaciones enérgicas, incluso hasta decretar la descalificación de los rebeldes.

Por otra parte se dice que en las regatas de Bilbao no tomarán parte los balanderos de San Sebastián.

Excursiones regias

A las tres y media de la tarde salió de Miramar en automóvil, acompañado del infante don Felipe, S. M. el Rey, que directamente marchó a Barritz en donde estuvo en rato jugando al golf.

Los excursionistas regresaron a Palacio a las ocho y media de la noche.

La reina doña Cristina con la princesa de Baviera pasó por la tarde en coche por Pasajes, Rentería y Lezo.

Los infantillos pasearon en coche por la carretera de Pasajes.

Donativos

El señor Altolaguirre, residente en Buenos Aires, ha girado 5 000 pesetas con destino a los damnificados por los últimos naufragos.

E. R. y la Reina han dado orden de que se entreguen por cada uno 500 pesetas al naufrago Ezcarrá que continúa en esta hasta que se restablezca por completo.

El Ayuntamiento de Basauri ha abierto una suscripción encabezada con 250 pesetas con destino a las familias de los naufragos.

Para contribuir con una cantidad que lleve socorros a las familias necesitadas

se reunirá mañana la Comisión provincial.

Sangriento suceso

Esta noche se ha registrado en la calle de Urbieta un sangriento suceso.

Por cuestiones de poca monta se vieron a las manos Juan Cambra, de 50 años y Bruno San José, de 47, resultando este con una herida grave en el costado izquierdo, que le produjo su contrario con un cuchillo.

El agresor ha sido detenido.

que ha conversado brevemente con los periodistas, manifestándonos que regresaba muy satisfecho de su visita a las obras del túnel de Canfranc y del Pantano de la Peña.

Noticias de Estado

En el ministerio de Estado nos han confirmado la noticia de la entrada en Marrakech del pretendiente Muley Hebas, que ha sido recibido con grandes muestras de respeto.

Consejo de ministros

A la entrada

El primero en llegar esta tarde al ministerio de la Gobernación, en donde había de celebrarse el Consejo de ministros, fué el señor Villanueva.

A requerimientos de los periodistas dijo que hablaría en la reunión sobre carreteras y sobre el ferrocarril de Canfranc cuyas obras había visitado recientemente.

Llegó después el ministro de la Guerra, quien manifestó que pensaba someter a la deliberación de sus compañeros la disposición encaminada a que se amplie el número de plazas en las Academias militares.

Ignora Luque el criterio que los demás ministros tienen sobre el particular e hizo constar que el suyo era favorable a la ampliación, añadiendo que desde el próximo curso comenzará a regir el nuevo plan de estudios.

Indicó también la conveniencia de proceder al aumento de la guardia civil, porque en momentos determinados en que se hace preciso acumular fuerzas en ciertos puntos, quedan otros por completo abandonados y a merced de los malechóres.

Para resolver este extremo se tropieza con un grave inconveniente: con el de la falta absoluta de consignación en el presupuesto, pero el gobierno tiene decidido empeño en resolver este problema y va ver el modo de dejar orilladas las dificultades que se oponen.

Terminó diciendo que los exámenes extraordinarios que se conceden en Septiembre a Ingenieros y Artilleros son del todo independientes del aumento de plazas en las Academias.

El ministro de Instrucción manifestó a los periodistas que no llevaba asunto al Consejo y que acudía en calidad de oyente.

El de Marina dijo que sometería a la aprobación de los ministros una pequeña combinación de personal, nacida del pase a la reserva del contralmirante Sostoa.

El último en llegar fué Canalejas, quien se mostraba regocijado de la solución dada a la huelga de Zaragoza.

Según noticias que le había facilitado el gobernador, se había constituido un Tribunal de arbitraje bajo la presidencia del alcalde de la inmortal ciudad, encargado de redactar en cuarenta y ocho horas las bases de solución sobre puntos ya concretos.

Dijo también don José a los periodistas que habló telegráficamente con García Prieto, quien le notificó haberse avistado con Geoffrey, añadiendo que las negociaciones con Francia van por excelente camino, hasta el punto de que el regreso de Poincaré a París, apresurará el desenlace.

Quizás dentro de tres ó cuatro días se firme el tratado.

A la salida

El Consejo terminó a las cinco y cuarenta y cinco minutos.

Villanueva, que fué el encargado de facilitar a los periodistas la nota oficial, les dijo que habían tratado sobre asuntos de interés general, huelgas, Marruecos, carreteras, ferrocarriles y pantanos, sin adoptar acuerdos concretos.

Que Luque esbozó su proyecto sobre formación de un cuerpo de policía, intermedio entre la guardia civil y los guardas rurales, quedando pendiente de resolución.

Pidal demostró la necesidad de adquirir proyectiles con destino a la escuadra y fortalezas marítimas.

El señor Villanueva continúa diciéndonos que se ha tratado también de la ampliación de plazas en las Academias militares, asunto que ha sido objeto de gran discusión en el seno del gobierno.

Desde luego él se ha opuesto terminantemente a esta ampliación por entender que debía imperar el mismo criterio que ha defendido en casos análogos cuando desempeñaba las carteras de Marina y Fomento, impidiendo en aquel caso la ampliación de plazas para los aspirantes de la Armada y en Fomento a la ampliación para los delinquentes de Obras Públicas.

No había razón alguna que aconsejara variar de criterio en este caso, pero en fin, ante la tenacidad en defender lo contrario por parte de mis compañeros, me he dado por vencido con tal que se haga extensiva dicha ampliación a todo género de carreras incluso la judicial interin se apruebe el nuevo reglamento que se anuncia sobre las oposiciones.

Así es que los delinquentes de Fomento que llevaban muchos meses trabajando sin frutos y sin esperanzas por conseguir la ampliación, la logran ahora por esta circunstancia.

También examinó el Consejo la ley de Puertos acordando su modificación en lo que concierne a las autorizaciones para que las corporaciones locales puedan comprender la ejecución, y otras de puertos de refugio a fin de atender sus necesidades.

Cambiaron también impresiones los ministros reunidos en Consejo sobre los asuntos de Marruecos, leyéndose las comunicaciones que el señor Silvestre ha remitido al gobierno, en las que se afirma de un modo categórico que no da lugar a dudas que nuestras tropas no han ocupado Arca, aun cuando una compañía haya penetrado en la población, en persecución de los merodeadores y de acuerdo pleno con El Raisuli.

Finalmente se han ocupado de las huelgas, especialmente de la de Zaragoza, que se ha solucionado, sometiéndola a la deliberación de la cuestión que le ha provocado a una Junta arbitral de la que formarán parte dos asesores jurídicos.

Canalejas a Otero

Tan pronto como ha terminado el Consejo, el señor Canalejas ha marchado al ministerio de la Cultura.

do en el automóvil del general Luque a Otero con objeto de visitar a una hija suya que se encuentra enferma de cuidado.

Regresará a Madrid en el rápido de esta noche.

Incendio de una traca

En Málaga, se ha incendiado esta mañana una inmensa traca que se hallaba dispuesta para un festejo nocturno. Los estampidos de la pólvora sembraron por lo inesperados, gran alarma en la ciudad.

Han sido detenidos dos borrachos como autores intencionados de tal hazaña.

Católicos y radicales

Comunicación de Barcelona que en la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento de Badalona, ha surgido un ruidoso escándalo, entre católicos y radicales, a consecuencia de haber combatido estos, en forma poco correcta, una moción de aquellos, proponiendo que la Corporación asistiera a la procesión del Sagrado Corazón.

El alcalde se vió obligado a suspender la sesión y la benemérita despidió los grupos que comentando acaloradamente el suceso se habían formado en las inmediaciones de la Casa Consistorial.

Barcelonesas

Se comenta en todos tonos el resultado de la conferencia sostenida entre el presidente de la Diputación de Barcelona señor Prat de la Riva y el diputado señor Cambó, en la que a pesar de la reserva que se guarda parece que tratan del asunto de las mancomunidades y del referente a las aguas, sin coincidir en sus respectivas apreciaciones.

Huelgan cincuenta obreros constructores de jergones metálicos. El gobierno trata de salvar por fórmulas conciliatorias las diferencias existentes entre patronos y huelguistas.

El próximo lunes se verá en Consejo de Guerra la causa seguida contra el teniente del regimiento de San Quintín señor Cantero por faltas cometidas en el desempeño de sus servicios.

Los ferroviarios agitados. Parece que entre los ferroviarios de la Ciudad Condal se agita la idea de declararse en huelga, si no son repuestos en sus destinos dos empleados recientemente trasladados.

Este general descontento de la clase, parece hallarse también relacionado con la táctica desarrollada por la Junta directiva, a la que entre otros desaciertos se atribuye, el de haber solicitado injustificado auxilio de la policía.

Parece que existen propósito de convocar a nueva Asamblea general para dirigir cargos y censuras y renovar la directiva.

El general Aldave, según anticipamos oportunamente, marchará la semana próxima a la Península para ver a personas de su familia y procurarse unos días de descanso.

La noticia de la forma en que ha sido resuelta la propuesta de recompensas por los combates en que halló muerte El Mizlan ha dado lugar a muchos comentarios en la plaza y en los campamentos.

El coronel Benguerel que manda las fuerzas indígenas, ha solicitado permiso para marchar a Madrid en uso de licencia.

Las noticias que se reciben del campo moro no pueden ser mas optimistas. Los moros del Rif han manifestado que no piensan reconocer la autoridad del nuevo Sultán.

Reina tranquilidad en todos los campamentos.

Impresiones de Portugal

Consejo de ministros. Un licenciamiento confirmado. Otros acuerdos. Continúan las deportaciones. La cuestión de la enseñanza. Indisciplina de la guarnición de Evora.

Se ha celebrado en Lisboa un Consejo de ministros bajo la presidencia del Presidente de la República don Manuel de Arriaga.

Entre otros acuerdos se ha tomado el de decretar el licenciamiento de más de una mitad de los soldados que actualmente se encuentran en filas.

Se han aprobado también las modificaciones propuestas a la ley de separación de la Iglesia y el Estado.

Continúan las deportaciones de monárquicos caracterizadas de las colonias portuguesas.

En cuanto las Cortes reanuden sus tareas pondráse a discusión el nuevo proyecto de ley de enseñanza que se tiene por descontado ha de ser muy discutido.

Circulan rumores insistentes de que la guarnición de Evora, ha vuelto a indisciplina.

Han salido fuerzas para dicha capital, y la contrarrevolución monárquica puede darse ya por terminada.

Subasta de obras

Se admiten proposiciones en pliegos cerrados hasta el día 28 del actual para las que va a construir el Sindicato de Labradores de la ciudad de Oñate, ocupando éstas una superficie de 840 metros cuadrados, donde se instalarán viviendas, almacenes, depósitos de máquinas y cubiertos para el ganado del mismo.

Las condiciones y planos estarán de manifiesto en la Secretaría de dicho Sindicato. Se admitirá la proposición más ventajosa ó se deschararán todas si así conviniere.

Bajera

Se arrienda una en la calle Mañueta 14. Para informes dirigirse a la calle Estafeta, 17, 2.

Revueta de portugueses

Guinea.—Los temores de las autoridades han tenido confirmación. Esta mañana en la plaza pública han cuestionado violentamente dos grupos de portugueses sobre la última proclama de Palva, terminando la discusión a palos. Han tenido que mediar las autoridades para arreglar la contienda.

Meeting agrario

Zamora.—Para el domingo, día 1 de Septiembre, está anunciada la celebración de un meeting organizado por el nuevo partido político agrario. Hablará el diputado señor Zulueta.

Preparando fiestas

Cádiz.—El gobernador civil ha convocado una reunión para ultimar detalles con respecto a la celebración del centenario de las Cortes de Cádiz y recibimiento que ha de dispensarse a S. M. el Rey.

El Congreso eucarístico

Viena.—Una comisión del comité organizador del Congreso Internacional Eucarístico que ha de celebrarse en Viena durante la primera quincena del mes de Septiembre próxima ha estado en la residencia veraniega del emperador Francisco José para mostrarle el programa de los actos que han de celebrarse. Francisco José ha ratificado sus deseos de asistencia personal a varios de dichos actos.

Insistiendo en una idea

París.—La prensa insiste en que en breve marchará Mr. Fallières a San Sebastián para entrevistarse con el Rey Alfonso. Le acompañará en su viaje Mr. Poincaré.

Al Congreso antituberculoso

Berlin.—El gobierno ha designado una comisión de médicos para que asista en representación oficial al Congreso antituberculoso de San Sebastián.

BOLSA DE MADRID

Table with 3 columns: Deuda perpetua 4 por 100 interior, Deuda amortizable 5 por 100, Obligaciones, etc.

EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro cotizándose el interior a 85/30 el idem fin próximo a 85/27; los francos a 5/80; las libras a 26/74; el amortizable a 101/70.

Madrugada

Nueva huelga

Madrid 21 (2 madrugada.)

La lucha greco-romana

Ochoa ovacionado.—Banquete.

La lucha greco-romana

Ochoa ovacionado.—Banquete.

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.—Errasti y Olazola, del 9 y medio, azules; Marquinez y Román, del 9, rojos.

Agrimensores

El Ayuntamiento del valle de Lana saca a pública subasta la confección del catastro del distrito municipal, con las condiciones que obran de manifiesto, para quien desee enterarse, en la Secretaría de dicho valle.

Para los catarros

Papel para envolver

Carpinteros

Preparación

Nodriza

Se necesita una para criar. Dirigirse al Administrador de Vinculo. 4-4



¿Cual será su vida?

La joven de hoy será la mujer de mañana. Tal como haya sido la joven así será más tarde la mujer. Muchas jóvenes hay que sufren de clorosis, pobreza de sangre. Qué pobres mujeres serán luego!

El malestar, el mal semblante, la respiración corta, los dolores de cabeza insistentes, con claridad y amplitud indican que estas jóvenes necesitan asistencia, que les falta sangre rica y pura.

Las Píldoras Pink son únicas para dar sangre rica y pura, para acudir en auxilio de las jóvenes que languidecen en el momento de su formación, para ponerlas robustas, frescas, seductoras.

La Srta. JOSEFA BOVEDA GUERRA, Clavería, n.º 8, Almagro (Ciudad Real), escribe lo siguiente:

«Nunca serán bastantes los elogios que haga yo de las Píldoras Pink, pues a estas excelentes píldoras debo mi curación. Estaba gravemente atacada de anemia y padecía un malestar con infinitas variaciones: dolores de cabeza, insomnios, vahidos, continua latitud con dolores por todo el cuerpo. De esta manera estuve sufriendo largos meses y verdaderamente comprendía que iba perdiendo vida poco a poco. Si he logrado recuperar la salud lo debo a las Píldoras Pink: no me canso de recomendar estar buenas píldoras a cuantas jóvenes veo con sufrimientos parecidos a los que yo he pasado.»

Pildoras Pink

Se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas.

El que desee

vender prensas para uva en buen uso dirijase con precio y tamaño a don Basilio Garro, en Tafalla. 8-1

Molínero

Oficial de barbero

Concurso de abonos

Nodriza

TOS

En Monreal

Sastre

Champagne Ibañez

Preparación

Nodriza

Se necesita una para criar en casa de los padres de la criatura. Parraz razón don Alvaro Galbete en la Plaza de la Constitución 6-3. 4-2 (a)

CREDITO NAVARRO
SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EL AÑO 1884
Capital, 6.000.000 Ptas.
Compra y venta de Valores...
Cofres de alquiler

Balneario de Belascoain (NAVARRA)
Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, &c.)
Evita los cólicos del riñón é hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

LA ACTIVIDAD
Sociedad anónima de Seguros Vida
Domiciliada en Pamplona (Navarra)
FUNDADA EL AÑO DE 1899
HECHO EL DEPÓSITO PREVIO QUE DISPONE LA LEY
Autorizada por R. O. del Ministerio de Fomento, fecha 8 de Julio de 1909

ATENCIÓN
Lámparas de filamento metálico irrompible marcas EGIMAR y OSRAM.
De venta
Ostiz y C.ª General Moriones 24 y 26
15-8 (a)

Academia preparatoria
Para el ingreso en las carreras militares con arreglo al nuevo plan de estudios.
Director: D. JOSÉ IRURETAGOYENA SOLCHAGA.
Profesores: D. CARLOS LERET UBEDA y D. LADISLAW VISIERS ZUBIRI.

Tos-Estreñimiento
Las pastillas pectorales para combatir los Polvos Regularizadores de Rincón contra el estreñimiento, los hallará el público en la Farmacia de don Manuel Negrillos.—Mayor 55, a dos y diez reales respectivamente. 25-17

Puertas
Se venden varias puertas y marcos de roble usados.
Informar en señores Trubar, calle Mayor 114 y calle Merced 10, 4.º 5-4 (a)

Venta de fincas
EN ALLO
Se venden en un lote ó por parcelas 37 hectáreas y 53 áreas (418 robadas) de tierra de labor; 4 hectáreas y 31 áreas (46 robadas) de olivares, y 4 hectáreas de prado cercado de pared, cuya total superficie se distribuye en 15 parcelas.

Coche-correo
A ESTELLA
pasando por la estación del Norte 4 pesetas asiento. Salida diaria de las administraciones de Pamplona, Plaza del Castillo núm. 15, a las dos de la tarde; y de Estella, Paseo del Anden, Garage, a las cuatro de la mañana. 15-6

Oficial de carretería
Se necesita uno para desempeñar un taller, será bien retribuido. Oculoso presentarse sin buenas referencias.
Informará esta Administración. 6-4

Cestona (GUIPÚZCOA)
Fonda, restaurant y café de Blas Alcorca.
Coche gratuito al balneario para los señores bañistas.
Buenas habitaciones y precios económicos. 20-15 (a)

Venta de carro
Se desea vender un carro casi nuevo para 5.000 kilogramos de carga.
El que quiera comprar dirijase a don Julian Tejada, en Pámpa, quien informará. 8-6

Se desea
vender unos 1.339'20 kilos (diez arrobas) de anea fina y seca. Para precio dirigirse a Francisco Osés (a) el Chino, en Peraltza (Navarra). 6-2

Venta de vino
Se desea vender una importante partida de muy buena clase en F.tero.
Informará Sixto Huarte, en el citado pueblo. 8-2 (a)

Motocicleta
Se vende modelo último, marca F. N., semi-nueva.
Informarán: Roonpex 93, almacén. 8-4 (a)

Se desea
vender unos 1.339'20 kilos (diez arrobas) de anea fina y seca. Para precio dirigirse a Francisco Osés (a) el Chino, en Peraltza (Navarra). 6-2

Pídase en todos los Casinos, Cafés y Establecimientos el especial ANISADO "Las cadenas de Navarra, marca registrada.

Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos

VILLAVA (Navarra).--Teléfono número 14 Representante en Pamplona Benito Rubio, Mayor 7.

RIEGOS Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor. Modernas bombas centrífugas y de todos sistemas.

SELECCIONADORAS "MAROT" PARA CAJAS AGRICOLAS La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 vendidas.

Cosecheros de vino La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5.000 vendidas a todas las regiones.

El Eco de Navarra Sala de venta en los puntos siguientes. En Madrid: Kiosko de don Patricio Le...

Vapores correos A AMERICA Compañía Hamburguesa y Sud-Americana y Hamburg América Límite. Servicios filiales directos a Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico.

SERVICIOS de la Compañía Transatlántica Línea de Filipinas.--Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia...

MOTORES DE GAS PORRE DE CONSTRUCCIÓN LA MÁS SENCILLA Y SÓLIDA.-- MUY ECONÓMICOS. Motores "DIESEL".

Balneario de Archena Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas y reumáticas, avariáticas, nerviosas y parálisis, herpéticas y escrofulosas...

POLVOS DEL DR. SOUDRE Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es el mejor de cada comida una paqueta de estos polvos.

Legítimos motores "OTTO", INSTALACIONES DE BOMBAS, MOLINOS HARINEROS Y TODA CLASE DE MAQUINARIA MAQUINARIA PARA HIELO ARTIFICIAL.

La Unión y el Fénix Español COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas.

Boletín Religioso LA SANTORAL Día 21, miércoles, Santa Juana Francisca Premiá, viuda, fundadora.--Nació Santa Juana en Dijón, capital del Ducado de Borgoña...

Piezas de recambio para toda clase de máquinas agrícolas Especialmente para SEGADORAS, TRILLADORAS, ARADOS, SEMBRADORAS, GRADAS Y CULTIVADORES.

Estafeta local VALORES LOCALES Cambios corrientes de la plaza intervenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.

REGISTRO CIVIL En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.--Varones, 1. Hembras, 0.

Charada Remitida por «Sullivan» y dedicada a «Romedobal». Con que raptaria ¡guason! ¿no ves que si al haría mi cuerpo al punto daría en la odica prevención?